

ROMNĂ

Stimate Client,

vă felicităm și vă mulțumim pentru încrederea pe care ne-ați acordat-o.

Fiecare produs al nostru rezultă dintr-o atentă proiectare și din meticuloase testări tehnice.

Am pregătit acest manual de folosință pentru a vă permite să utilizați cât mai bine aparatul, apreciindu-i în totalitate calitățile.

Suntem siguri că, urmând cu atenție sugestiile pe care vi le dăm, veți putea beneficia de el timp îndelungat, obținând o maximă satisfacție.

Produsul cumpărat de dvs. este o aparatură "Wet & Dry" (aspirapraf – aspiralichide) dotat cu un sistem "Bagless" (fără sac pentru praf) care utilizează apa ca nimicitor al prafului și ca un prim stadiu filtrant.

Introduce un nou concept funcțional care-l face să fie unic, simplu de folosit, să ocupe un spațiu redus în raport cu capacitatea de recuperare, cu prestări de absolută importanță.

Descriere

- A** Buton ON – OFF
- B** Buton de reglare putere (-)
- C** Buton de reglare putere (+)
- D** Buton de purificare aer și, doar la mod. WF1300ES, funcțiune AUTOCLEAN
- E** Gură de aspirare
- F** Capac motor
- G** Furtun flexibil
- H** Rezervor acumulare solide/lichide care se poate extrage
- I** Regulator de aspirare manual
- J** Dispozitiv de dirijare a aspirării amovibil
- K** Tub prelungitor telescopic
- L** Ajutaj de aspirare tip lance
- M** Ajutaj de aspirare în formă de "T"
- N** Ajutaj de aspirare tip pensulă
- O** Perie aspiralichide
- P** Perie covoare/pardoseli (doar la câteva modele)
- P1** Perie covoare/pardoseli "Explora" (doar la câteva modele)
- P2** Accesorii pardoseli delicate pentru peria "Explora" (doar la câteva modele)
- Q** Șasiu
- R** Înfășurător cablu
- S** Locașuri porta accesorii
- T** Mâner de blocare a capacului
- U** Filtru din poliuretan cu plutitor de siguranță
- V** Mâner rezervor
- W** Grătar ieșire aer consumat cu filtru de mare eficiență
- X** dispozitiv de dirijare
- Z** Grătar ieșire aer de răcire a motorului
- Z1** Șampon (doar la câteva modele)

AVERTISMENTE

- **Citiți cu atenție libretul de instrucțiuni**
- Acest aparat trebuie să fie folosit doar pentru uz casnic. Nu trebuie, deci, să fie folosit pentru alte scopuri sau să fie modificat sau violat în nici un fel.
- Înainte de folosire, verificați ca tensiunea de la rețea să corespundă cu cea indicată pe plăcuța de date a aparatului așezată sub capac
- Faceți legătura aparatului doar la prizele de curent având o capacitate minimă de 10A și dotate cu o eficientă legătură la pământ. În cazul unor aparate cu dublă izolare (vezi simbolul □ de pe eticheta caracteristică), nu este necesară legarea la pământ.
- Scoateți întotdeauna ștecherul din priza de curent atunci când aparatul nu este în folosință, sau înainte de a efectua orice fel de întreținere sau curățire a aparatului în sine.
- NU spălați niciodată aparatul cu neofalină sau cu alți solvenți.
- NU trageți niciodată cablul de alimentare sau aparatul însuși, pentru a scoate ștecherul din priza de curent.
- NU lăsați niciodată nepăzit aparatul în funcțiune, țineți-l departe de accesul copiilor sau a persoanelor incapabile.
- NU treceți aparatul peste cablul electric, pentru a evita dăunarea izolării acestuia.
- NU aspirați lichide inflamabile sau corozive.
- NU aspirați chibrituri și mucuri de țigări încă aprinse.
- Aspirarea unor mari cantități de cenușă și de pulberi deosebit de fine, pot să prejudicieze buna funcționare a sistemului filtrant.
- NU puneți în funcțiune aparatul care ar părea a fi defectuos.
- Acordați o maximă atenție atunci când aparatul este folosit pe scări.
- Pentru reparațiile și cumpărarea accesoriilor, adresați-vă în mod exclusiv unui Centru de Asistență Tehnică autorizat.

Casa producătoare se abține de a aduce modificări aparatelor și dotării de accesorii fără nici un fel de preaviz.

Se recomandă folosirea părților de schimb și a accesoriilor originale, pentru a menține nealterată eficiența aparatului Dvs. și pentru a NU-i anula garanția.

Acest aparat este conform cu directiva COMPATIBILITATE ELECTROMAGNETICĂ 89/336 CEE și cu directiva JOASĂ TENSIUNE 72/23 CEE.

MONTAREA ȘI PREGĂTIREA PENTRU FOLOSINȚĂ CA ASPIRAPRAF/ASPIRALICHIDE

Notă: în timpul montării și a pregătirii pentru folosință, asigurați-vă ca ștecherul aparatului să NU fie introdus în nici o priză de curent.

- Lăsați în jos complet mânerul de blocare a capacului **T** (fig.1).

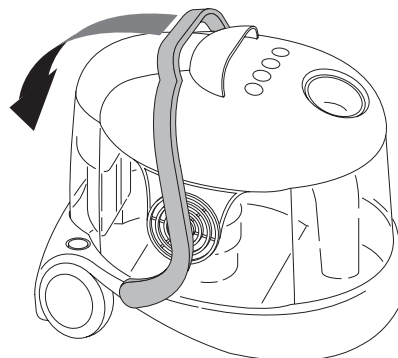


fig. 1

- Scoateți capacul motorului **F** (fig.2)

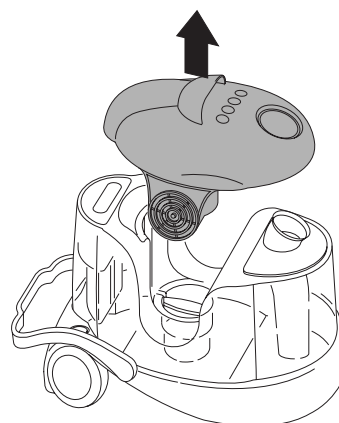


fig. 2

- Extrageți rezervorul de acumulare solide/lichide **H** folosind mânerul core-spunzător prevăzut pe rezervor (fig. 3).

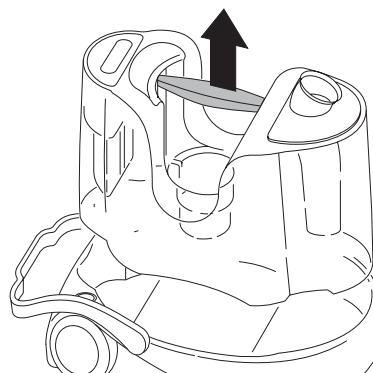


fig. 3

Folosirea ca aspirator de praf

Mod. WF1500E

- Pentru a folosi aparatul ca aspirator de praf, se recomandă să se turne 2,5 l de apă în rezervor; nu depășiți nivelul maxim de 4 l însemnat pe rezervor.

Mod. WF1300ES

- Pentru a folosi aparatul ca aspirator de praf, turnați 2,5 l de apă care corespund nivelului MAX însemnat pe rezervor.

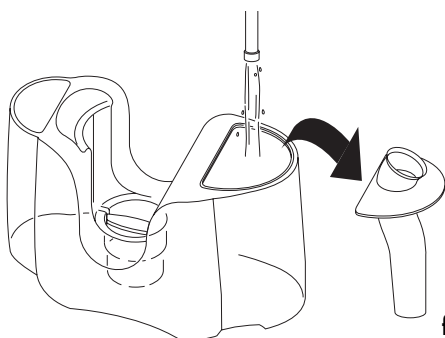


fig. 4

Pentru ușurarea operațiunilor de umplere a rezervorului, se recomandă scoaterea dirijorului de aspirare J (fig. 4).

Apa are funcțiunea de a filtra praful, evitând să îl împrăștie în mediul înconjurător.

Folosirea ca aspirator de lichide

Folosind însă aparatul ca aspirator de lichide, este posibilă strângerea până la 9 l de apă la modelele WF1500E și până la 6 l de apă la modelele WF1300ES.

Dacă se depășește această limită maximă, intervine plutitorul de siguranță U; aparatul încetează să mai aspire. În acest caz goliți rezervorul, extrageți filtrul din plutitor, uscați-l și apoi reintroduceți-l.

Notă: Pentru a folosi aparatul ca aspirator de lichide după ce l-ați folosit ca aspirator de praf, nu este nevoie să se golească rezervorul, chiar dacă această operație poate fi executată și fără apă.

- Reașezați rezervorul pe șasiul Q, puneți capacul și ridicați mânerul de blocare a capacului până la auzirea unui declic.
- Aplicați furtunul flexibil G al aparatului, introducând extremitatea cu adaptorul în formă de baionetă în gura de aspirare E și rotați-l în sensul acelor de ceasornic (fig. 5). Pentru a-l scoate este suficient să-l rotiți în sens contrar.

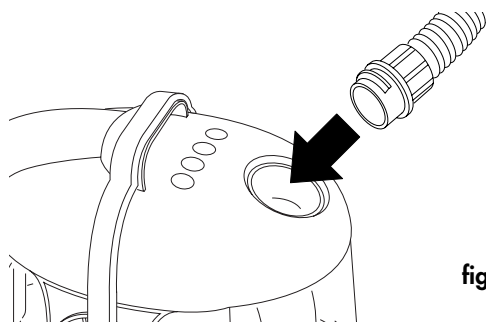


fig. 5

- Introduceți tubul telescopic K pe mânerul furtunului flexibil împingându-l până la fund.
- Aplicați la tubul telescopic K, sau direct pe mânerul furtunului flexibil G, accesoriul adecvat pentru tipul de operațiune ce trebuie să o executați.

ACCESORII

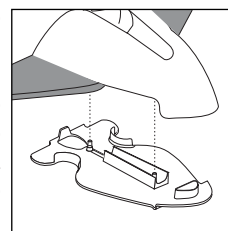
Peria covoare/pardoseli "Explora" (doar la câteva modele): aspiră în mod eficient praful atât de pe pardoselile tari cât și de pe covoare sau mochetă. Mulțumită aripioarelor mobile este deosebit de comodă pentru aspirarea în apropierea mobilierelor și la colțuri.



Pentru aspirarea pe suprafețele întinse este suficient doar să rotiți peria pentru a-i exploata toată lărgimea.

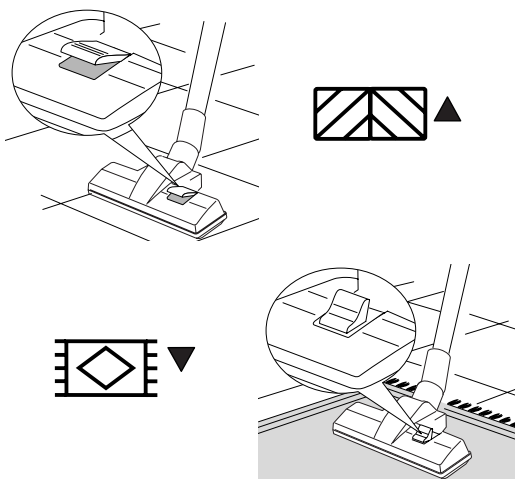
Accesoriu pentru pardoseli delicate pentru peria "Explora" (doar la câteva modele): Accesoriul dotat cu pâsle care permit folosirea periei pe suprafețe delicate cum ar fi parchetul și marmura tratată.

Pentru a introduce accesoriul la baza periei "EXPLORA", procedați punând în aceeași poziție cele două știfturi de pe accesoriu cu cele două orificii care se află pe fundul periei și apăsați până se vor prinde.



Peria multifuncțională cu 2 poziții (doar la câteva modele)

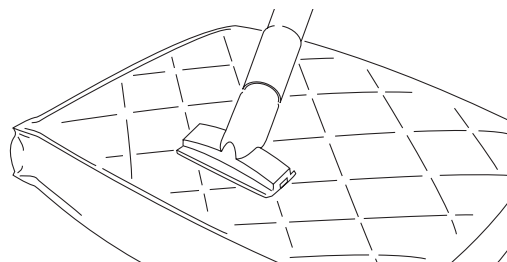
Aspiră în mod eficient praful atât de pe podele (marmură, gresie) cât și de pe covoare sau mochete. Pentru aspirarea podelelor, schimbătorul periei trebuie să fie în poziția (). Pentru aspirarea covoarelor și a mochetelor, acesta va trebui să se apese pe partea opusă ().



Ajutaj de aspirare multifuncțional

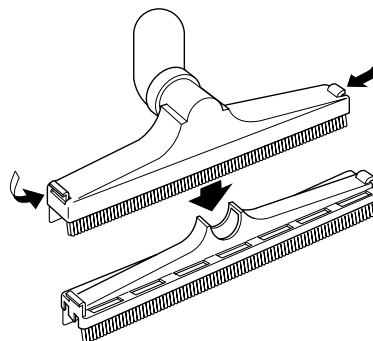
Este folosit pentru curățirea canapelelor, a tapițeriilor, a interioarelor de mașini, a perdelelor, etc.

În cazul curățirii perdelelor, dacă este nevoie, micșorați aspirarea împingând cursorul I așezat pe mânerul aparatului, până la a ajunge la o parțială sau completă deschidere a găurii.



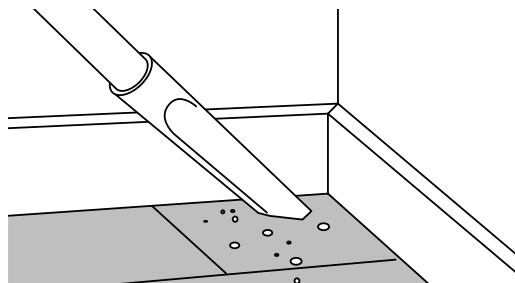
Perie de aspirare a lichidelor

Potrivită pentru aspirarea lichidelor, peria este dotată de o ramă amovibilă cu o parte din cauciuc care ușurează aspirarea lichidelor. În cazul înlocuirii ramei amovibile, apăsați în jos cele două aripioare care se găsesc de o parte și de alta a ramei.



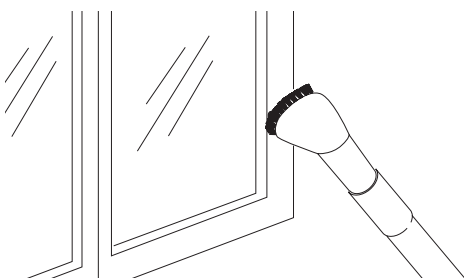
Ajutaj de aspirare de tip lance

Adecvat pentru a aduna firimiturile, praful și a micilor murdării și este ideală oriunde accesul prezintă dificultăți.



Ajutaj de aspirare de tip pensulă

Dotat cu articulație pentru ușurarea operațiunilor de curățire, este adecvat pentru eliminarea prafului din tapițerii, mobile, cărți, perdele, rame și îmbrăcăminte.



Locaș portaaccesorii

Șasiul este prevăzut cu 2 locașuri **S** care permit să se așeze accesoriile atunci când considerați necesar (fig. 6).

Înfășurător cablu

Două glisiere dispuse pe mânerul de blocare a capacului, permit înfășurarea cablului așa cum este reprezentat în figura 6.

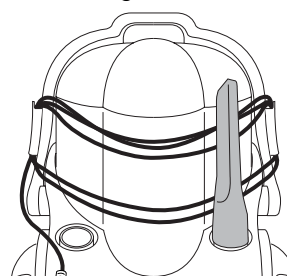


fig. 6

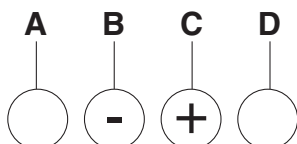
INSTRUCȚIUNI DE FOLOSIRE

Funcționarea

- Introduceți ștecherul în priza de curent.
- Apăsăți butonul **A** ON/OFF pentru a pune în funcțiune aparatul (butonul corespunzător se va aprinde). Aparatul pornește cu puterea maximă.
În acest moment aparatul este gata pentru aspirare.

Reglarea electronică a puterii de aspirare

După ce ați apăsăat pe butonul ON/OFF, dacă doriți să schimbați puterea de aspirare este posibil să acționați pe cele 2 butoane **B** și **C** (+ sau -), cu scopul de a obține o aspirare adecvată tipului de suprafață de tratat.



Este astfel posibil să se exploateze puterea maximă (+) a aparatului atunci când trebuie să se aspire praful din covoare sau podele tari (marmură, ceramică, teracotă, etc.), sau să se aspire cu o forță aspirantă redusă (-) atunci când trebuie să se curețe perdele și alte țesături ușoare/delicate.

Reglarea mecanică a puterii de aspirare

În mânerul furtunului flexibil este încorporat un regulator de aspirare mecanic, prin intermediul căruia este posibil să se schimbe în mod rapid și practic aspirarea, mutând foarte simplu doar cursorul (fig. 7).

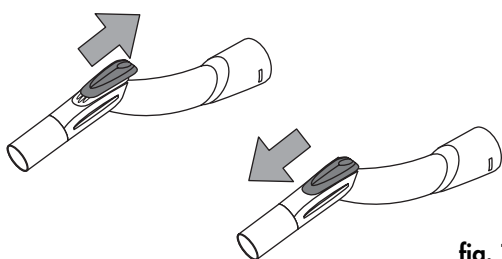


fig. 7

PURIFICAREA AERULUI

Această funcțiune permite purificarea aerului. Aerul o dată introdus în aparat este în mod complet purificat de către apă și de alte stadii filtrante și eliberat din nou în mediul ambiant. Pentru a activa această funcțiune, umpleți rezervorul cu circa 2,5/4 l de apă și după ce ați

introdus ștecherul în priză, apăsați pe butonul de purificare **D**. Butonul corespunzător se va aprinde.

Este posibil ca să se folosească aparatul și ca difuzor de parfumuri. Pentru a efectua acest lucru este suficient să se verse câteva picături din parfumul dorit în apa din rezervor și să se procedeze așa cum s-a descris în precedență.

Notă: Pentru folosirea aparatului ca purificator, scoateți furtunul flexibil **G** și în locul său aplicați dispozitivul de dirijare **X** din dotare.

Este de asemenea posibil să se folosească aparatul pentru această funcțiune, chiar și fără șasiu, doar așezând rezervorul pe o suprafață plană.

FUNCȚIUNEA “AUTOCLEAN” (DOAR LA MOD. WF1300ES)

Această funcțiune permite efectuarea în mod automat a curățeniei rezervorului.

Pentru a activa această funcțiune, goliiți rezervorul de apă murdară și apoi umpleți rezervorul cu circa 4 l de apă curată și 20 cc (corespunzător a 3 dopuri) de șampon (Z1), introduceți ștecherul în priză și apăsați butonul **D** pentru cel puțin 4 secunde. Se activează astfel funcțiunea “AUTOCLEAN” (ledurile semnalizează pe toată durata funcțiunii): după circa 15 minute, întrerupeți funcțiunea apăsând pe butonul **A** ON/OFF. La sfârșitul operației, goliiți rezervorul agitându-l pentru a scoate și murdăria cea mai rezistentă. Limpeziți și filtrul din poliuretan.

CURĂȚENIA ȘI ÎNTREȚINEREA APARATULUI

Atenție: Înainte de a efectua orice fel de operație de curățire și întreținere întrerupeți legătura ștecherului de alimentare la priza de curent.

O dată terminată folosirea aparatului, se recomandă, pentru o mai bună igienă, să se limpezească accesoriile aspirând apă curată. În acest fel se vor curăța accesoriile și interiorul furtunului flexibil.

Se recomandă să se golească rezervorul de acumulare lichide/solide după fiecare folosire.

După ce ați golit și limpezit rezervorul este necesar să se scoată filtrul din poliuretan, să se spele cu apă curentă, să se usuce și apoi să se reintroducă. Controlați în mod periodic ca plutitorul să se poată mișca în libertate (fig. 8).

Filtrul trebuie să fie păstrat uscat pentru a-i favoriza durata.

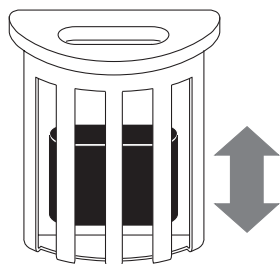


fig. 8

Aerul filtrat trece la sfârșit printr-un filtru lavabil și printr-un filtru de mare eficiență cu o capacitate de reținere a particulelor cu o dimensiune de peste 0,3 microni.

To clean the washable filter, remove the grill by pressing the two side tabs (Fig. 9).

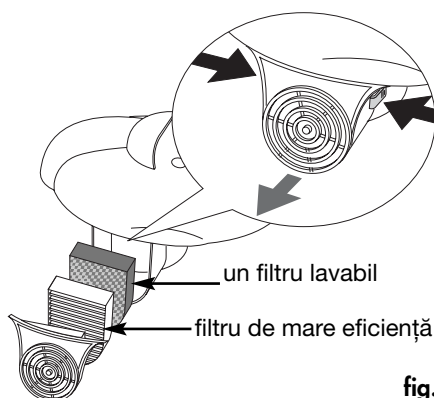


fig. 9

Pentru curățarea filtrului lavabil, scoateți grătarul apăsând pe cele două aripioare laterale (fig. 9). Spălați în mod regulat cu apă filtrul lavabil; acest lucru îi va asigura o lungă durată filtrului de mare eficiență. Înainte de a-l reintroduce, asigurați-vă ca filtrul să fie uscat. Filtrul de mare eficiență trebuie să fie înlocuit atunci când este murdar.

Reașezați grătarul și apăsați ușor p-nă se va prinde.

Este important ca filtrul lavabil să fie ținut curat iar filtrul de mare eficiență să fie înlocuit în mod periodic pentru a garanta o bună funcționare a aparatului. Filtrele pot fi găsite la Centrele de Asistență autorizate.

GARANȚIA

Dacă aparatul ar trebui să necesite asistență tehnică (dar chiar pentru cumpărarea de părți accesoriale: filtre, accesorii) adresați-vă exclusiv vânzătorului Dvs. de Încredere sau direct la un Centru de Asistență Tehnică autorizat.

Garanția cuprinde înlocuirea părților defectuoase și respectiva manoperă.

Se recomandă folosirea exclusivă a părților de schimb și a părților accesoriale originale.

Acest lucru pentru a putea menține nealterată eficiența aparatului Dvs. și pentru a NU-i anula garanția.

Casa producătoare se abține de a aduce modificări aparatelor și dotării de accesorii fără nici un preaviz.

NEPLĂCERI	CAUZA	REMEDIERI
Aspiratorul nu pornește	Lipsește tensiunea	Controlați cablul, ștecherul și priza.
Puterea de aspirare se reduce și crește zgomotul	- Rezervorul a atins nivelul maxim de acumulare a apei - Ajutajul de aspirare, furtunul flexibil de aspirare sau tubul telescopic de aspirare sunt obturate.	- Apăsați pe butonul ON/OFF, întrerupeți legătura cablului de alimentare la rețeaua electrică și goliți rezervorul de acumulare solide/lichide (H) - Controlați ca ajutajele de aspirare sau furtunul flexibil sau tubul telescopic de aspirare să nu fie înfundate și procedați la înlăturarea cauzei.
Leșirea de apă în timpul aspirării lichidelor	Plutitorul este blocat și/sau lipsește filtrul plutitor (U).	Deblocați plutitorul, curățați și/sau uscați, după caz, filtrul din poliuretan.